S/1998/748
13 August 1998
ARABIC

مجلس الأمن



مشروع قرار

إن مجلس الأمن،

إذ يشعر بانزعاج بالغ، بسبب أعمال الإرهاب الدولي العشوائية والوحشية التي وقعت في ٧ آب/أغسطس ١٩٩٨، في نيروبي، كينيا ودار السلام، تنزانيا،

وإذ يدين هذه الأعمال التي لها تأثير ضار على العلاقات الدولية وتعرض أمن الدول للخطر،

واقتراناً منه بأن قمع أعمال الإرهاب الدولي أمر أساسي من أجل صون السلم والأمن الدوليين، وإذ يؤكد من جديد تصميم المجتمع الدولي على القضاء على الإرهاب الدولي بجميع أشكاله ومظاهره،

وإذ يؤكد من جديد أيضاً التزامات الدول الأعضاء بموجب ميثاق الأمم المتحدة،

وإذ يشدد على أنه من واجب كل دولة عضو أن تمتنع عن تنظيم أي أعمال إرهابية في دولة أخرى أو التحريض عليها أو المساعدة أو المشاركة فيها أو قبول أنشطة منظمة في أراضيها بهدف ارتكاب تلك الأعمال،

وإذ يضع في اعتباره قرار الجمعية العامة ١٦٤/٥٢ المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن الاتفاقية الدولية لقمع الهجمات الإرهابية بالقنابل،

وإذ يشير إلى أن مجلس الأمن أعرب في بيانه الصادر في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ (S/23500) بمناسبة اجتماع مجلس الأمن على مستوى رؤساء الدول والحكومات، عن بالغ القلق إزاء أعمال الإرهاب الدولي، وأكد الحاجة إلى قيام المجتمع الدولي بالتصدي لجميع هذه الأعمال الإجرامية على نحو فعال،

وإذ يؤكد أيضاً الحاجة إلى تعزيز التعاون الدولي فيما بين الدول بغية اتخاذ تدابير عملية وفعالة لمنع جميع أشكال الإرهاب التي تمس المجتمع الدولي بأسره، ومكافحتها والقضاء عليها،

وإذ يثني على استجابات حكومات تنزانيا وكينيا والولايات المتحدة الأمريكية حيال الهجمات الإرهابية بالقنابل في تنزانيا وكينيا،

وقد صمم على القضاء على الإرهاب الدولي،

١ - يدين بشدة هجمات القنابل الإرهابية التي وقعت في نيروبي، كينيا ودار السلام، تنزانيا، في ٧ آب/أغسطس ١٩٩٨ وأودت بحياة المئات من الأبرياء، وأصابت آلاف من الناس بجراح، وألحقت دمارا شديدا بالممتلكات؛

٢ - يعرب في هذا الوقت العصيب عن أسفه العميق، وعن تعاطفه ومواساته لأسر الضحايا الأبرياء للهجمات الإرهابية بالقنابل؛

٣ - يطلب إلى جميع الدول والمؤسسات الدولية أن تتعاون مع التحقيقات الجارية في تنزانيا وكينيا والولايات المتحدة الأمريكية، وأن تقدم إليها الدعم والمساعدة من أجل إلقاء القبض على مرتكبي تلك الأعمال الجبانة والإجرامية وتقديمهم إلى العدالة على جناح السرعة؛

٤ - يعرب عن امتنانه الصادق لجميع الدول والمؤسسات الدولية والمنظمات الطوعية لتشجيعها واستجابتها في حينها لطلبات المساعدات التي قدمتها حكومتا تنزانيا وكينيا، ويحثها على مساعدة البلدان المتضررة، ولا سيما فيما يتصل بإعادة تشييد البنية الأساسية، والتأهب للكوارث؛

٥ - يطلب إلى جميع الدول أن تتخذ وفقا لأحكام القانون الدولي وعلى سبيل الأولوية، تدابير فعالة وعملية من أجل التعاون في مجال الأمن والحيلولة دون وقوع تلك الأعمال الإرهابية ومحاكمة مرتكبيها ومعاقتهم؛

٦ - يقرر أن يبقي هذه المسألة قيد النظر.